

PARTNERSCHAFTSVEREINBARUNG

zwischen der Stadt

NIZZA

und der Stadt

NÜRNBERG

In Anbetracht der Tatsache, dass die enge Zusammenarbeit und Freundschaft zwischen der Französischen Republik und der Bundesrepublik Deutschland von herausragender Bedeutung für die Zukunft Europas ist,

in der Überzeugung, dass partnerschaftliche Verbindungen zwischen Städten in beiden Ländern einen wichtigen Beitrag zur Intensivierung der deutsch-französischen Beziehungen leisten,

und aus Anlass des 50. Jahrestages der Unterzeichnung des Verbrüderungseides, mit dem die Städtepartnerschaft zwischen Nizza und Nürnberg begründet wurde,

haben die Oberbürgermeister der Städte Nizza und Nürnberg den gemeinsamen Willen zum Ausdruck gebracht, die freundschaftlichen Beziehungen zwischen beiden Städten zu vertiefen und mit dieser Vereinbarung eine neue Grundlage für die zukünftige Ausgestaltung dieser Städtepartnerschaft zu schaffen.

Beide Seiten stimmen darin überein, im Rahmen ihrer Möglichkeiten und Zuständigkeiten den Austausch und die Zusammenarbeit in den Bereichen Kultur, Wirtschaft und Tourismus sowie in weiteren, beiderseits interessierenden Bereichen fortzusetzen.

Um breite Kreise der Bevölkerung in diese Partnerschaft einzubeziehen, sollen auch nachhaltige Kontakte zwischen den Bürgerinnen und Bürgern beider Städte, insbesondere die Begegnung von jungen Menschen, gefördert werden.

Beide Seiten sind zudem bestrebt, durch entsprechende Maßnahmen den europäischen Integrationsprozess auf kommunaler Ebene zu unterstützen und zur Stärkung des europäischen Bewusstseins beizutragen.

Diese Partnerschaftsvereinbarung wurde am 20. Oktober 2004 in Nürnberg unterzeichnet und besitzt eine unbefristete Geltungsdauer. Sie ist in französischer und deutscher Sprache abgefasst und in beiden Fassungen gleichermaßen gültig.

Dr. Ulrich Maly
Oberbürgermeister der Stadt Nürnberg

Jacques Peyrat
Oberbürgermeister der Stadt Nizza